

**TECNOBLOCK®** SrlVia Labadini, 11/15
29100 Piacenza IT
Telefono: +39.0523.591077
Fax: +39.0523.592774**FCL-U**

FCL-U je vhodné na většinu kovových nádrží nákladních vozidel, ať již jsou či nejsou vybaveny pomocnou vnitřní výztuhou. Pokud nádrž není vybavena tímto vnitřním kroužkem je třeba použít pro instalaci přiložené pomocné úchytky a šablonu, která je rovněž součástí dodávané sady.

Omezení:

- **Vnější průměr hrdla nádrže musí být v rozmezí 106 – 113mm. Pokud je průměr hrdla mimo toto rozmezí není možné určit možnost aplikace bez předchozího vyzkoušení přímo v hrdle nádrže.**
- **V případě použití pomocných úchytek je nutné, aby hrdlo vystupovalo alespoň 3,5 ÷ 4 cm nad nádrž samotnou.**
- **FCL-U není vhodné na nádrže vozidel Scania, neboť ty mají uzavírání na závit.**

Instalace do nádrží bez výztuhy

V případě, že nádrž není vybavena pomocným kroužkem (viz foto.1) je potřeba použít pro upevnění těla zařízení (viz foto.2) pomocné úchytky a šablonu, dodávané v sadě se zařízením. (viz foto.3). Zvolte příslušnou šablonu dle vnějšího rozměru vaší nádrže. Např. jestliže je vnější průměr hrdla nádrže 109,5 mm, vystříhnete šablonu odpovídajícího rozměru a přiložíte ji na hrdlo nádrže (viz foto 4). Zkontrolujte, zda oba kraje šablony k sobě přesně a těsně přiléhají. Pootočte šablonou tak, aby náčrtek otvorů byl v úhlu 45° vzhledem k podélné ose nádrže (viz foto. 5). Označte si na hrdle nádrže otvory odpovídající nákresu na šabloně (viz foto 6). Na místě vyznačených otvorů vyvrtejte do hrdla nádrže 4 otvory o síle 5 mm. (viz foto 7). Vložte pomocné úchytky do hrdla nádrže a upevněte je 4 nýtů o průměru 5mm (jsou součástí sady) k hrdlu nýtovacími kleštěmi (viz foto 8/9/10). Vložte tělo zařízení do hrdla nádrže tak, aby spočinulo na pomocných úchytkách. Otáčejte jím dokud otvory na úchytkách přesně nekopírují otvory na zařízení. Pokud se otvory ne zcela překrývají zvětšete je vrtačkou, případně vytvořte nové v horní části zařízení. Pomocí dalších 4 nýtů o průměru 5 mm (jsou součástí sady) upevněte tělo zařízení v hrdle nádrže (viz foto 11/12). Foto 13 ukazuje jak vypadá správně namontované zařízení FCL-U.

Instalace do nádrží vybavenými výztuhou

V případě, že nádrž je vybavena pomocným kroužkem (viz foto 14) je instalace mnohem jednodušší, neboť se již nemusí používat pomocné úchytky a šablona. Vezměte tělo zařízení (viz foto 15), vložte jej do hrdla nádrže a otáčejte jím až lem zařízení bude horizontálně k podélné ose nádrže. Použijte otvory v lemu zařízení a fixem vyznačte 4 díry, které následně vyvrtáte do pomocného kroužku v hrdle nádrže. (viz foto 16). Důlčíkem vyryjte v kroužku otvory, které jste předtím označili. (viz foto 17/18/19). Vyvrtejte tedy dle vyznačení 4 otvory o průměru 5mm (viz foto 20). Pomocí 4 nýtů (součást sady) připevněte nýtovacími kleštěmi tělo zařízení k pomocnému kroužku v hrdle nádrže (viz foto 21/22). Foto 23 ukazuje jak vypadá správně namontované FCL-U.

ENGLISH**Overview**

FCL-U is adaptable at the greater part of the metallic tanks for industrial vehicle, equipped with the support inner to the hub, or not equipped with this one. In this last case it is necessary to use the specific metallic stirrups present into the kit and the right drilling mask, also present into the kit.

Limitations:

- **the external diameter of the hub must to be inside at range between 106 and 113 mm. In case of hubs with external diameter out of the previous range, is not possible establish preventively if the product is applicable or not, without a preventive test of positioning on the hub.**
- **in the event of use of the stirrups, is necessary that the neck of hub comes outside from the tank at least 3,5 ÷ 4 cm.**
- **FCL-U is not applicable at tanks of Scania trucks equipped with tanks having hub with inner screw.**

Installation into tanks that not have support inner to the hub

If the tank is not equipped with the support inner to the hub (see Pict.1), for fixing the body of the product (see Pict.2) it is necessary to use the stirrups present into the kit and the drilling mask for the neck of the tank also present into the kit, useful for fixing the stirrups at the hub (see Pict.3). It is necessary to cut the right drilling mask to use, choosing it among those ones present on the big paper sheet supplied into the kit. The choice will be made by a caliber measuring the external diameter of the hub. Ex. if the external diameter of the hub will be 109,5 mm, it needs to cut the relative strip from the sheet and use it in order to wrap the neck of the hub (see Pict.4). Moreover verify that the two borders of the stripe matching perfectly and turn the stripe until the image of the holes is at 45° from the longitudinal axis of the tank (see Pict.5). By use of a burin, lance the neck of the hub in the center of the holes on the mask (see Pict.6). Now, drill the hub on the signs made previously by the burin. It needs an helix drill of 5 mm diameter (see Pict.7). Put the stirrups inside of the hub, fixing them by 4 rivets 5 mm diameter, better if made of stainless steel (not supplied), using a rivets gun (see Pict.8/9/10). Put the central body of the product, until this lean on the stirrups and turn it until there is matching between the holes on the stirrups and those ones on the central body. If cause of the variety of the hub models, the holes not matching perfectly, it needs to enlarge these ones by driller or make new holes on the higher plate of the central body. By use of other 4 rivets 5mm diameter, better if made of stainless steel (not supplied), fix ther central body to the stirrups, using ever a rivets gun (see Pict.11/12). FCL-U is now correctly installed (see Pict.13).

Installation into tanks that have support inner to the hub

In case of tanks equipped with the support inner to the hub (see Pict.14). the installation is much more easy, because it is not necessary use the fixing stirrups and the drilling mask. In this case, it needs take the central body of the product (see Pict.15), lean it to the support inner to the hub and turn it until the flange of the central body goes in horizontal position relative longitudinal axis of the tank. Using the holes of the flange, by a pen, mark the centers of the 4 holes that will be made on the support inner to the hub (see Pict.16). By a burin, lance the support on the signs made previously (see Pict.17/18/19). Now, drill the support on the signs made previously by the burin. It needs an helix drill of 5 mm diameter (see Pict.20). By use of 4 rivets 5mm diameter, better if made of stainless steel (not supplied), fix ther central body to the stirrups, using a rivets gun (see Pict.21/22). FCL-U is now correctly installed (see Pict.23).



TECNOBLOCK® Srl

Via Labadini, 11/15
29100 Piacenza IT
Telefono: +39.0523.591077
Fax: +39.0523.592774

FCL-U

Instalace do nádrže bez vnitřní výztuhy



Fig.1



Fig.2



Fig.3



Fig.4



Fig.5



Fig.6



Fig.7

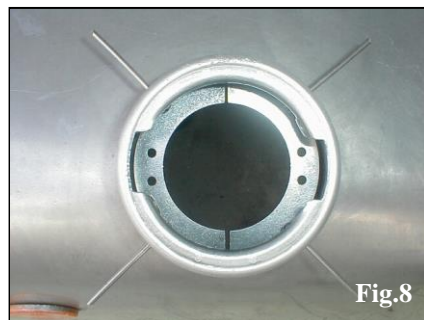


Fig.8

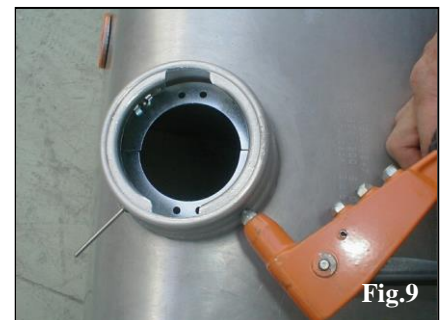


Fig.9



Fig.10



Fig.11



Fig.12



Fig.13





TECNOBLOCK® Srl

Via Labadini, 11/15
29100 Piacenza IT
Telefono: +39.0523.591077
Fax: +39.0523.592774

FCL-U

Instalace do nádrže vybavené vnitřní výztuhou



Fig.14



Fig.15



Fig.16



Fig.17

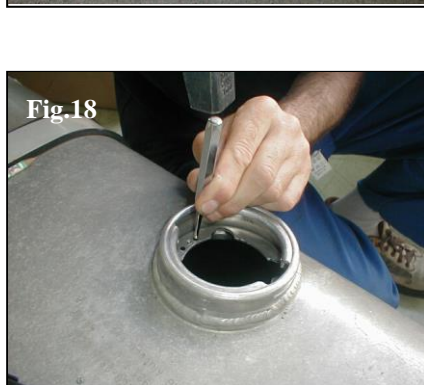


Fig.18



Fig.19



Fig.20



Fig.21



Fig.22

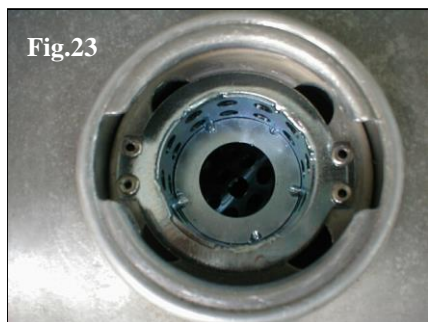


Fig.23